



**Welcome**

**Bonjour,  
Sawubona\*,**

*Pour nous, vous souhaiter la bienvenue va bien au-delà d'une simple lettre. Cela passe par nos poignées de mains, qui deviennent des embrassades. Cela passe aussi par nos sourires chaleureux et par les visages qui vous accueillent tout au long de votre voyage. Cela passe enfin par les personnes qui feront tout pour illuminer vos journées. Vous ressentirez la chaleur de notre accueil devant nos immenses panoramas, mais aussi sous les étoiles du ciel africain, où nous nous réunirons autour des braais et nouerons de grandes amitiés.*

*For us, a welcome goes far beyond a letter. It's in our handshakes, which become hugs. It's in our warm smiles, and in the faces that greet you on your journey. And the people who'll go out of their way to make your day. You'll feel our welcome in our open vistas, and under the stars of the African sky where we gather around braais and become lifelong friends.*

*Laissez-vous transporter par l'énergie des rues animées de la ville, mais aussi de nos shebeens et de leurs reines. Nous vous inviterons à prendre place à notre table et nous lèverons nos verres ensemble. Nous vous ouvrirons notre porte et partagerons avec vous nos 11 façons de dire bonjour*

*You'll be uplifted by the energy of our buzzing city streets and in our shebeens, with their queens.*

*We'll invite you to join us at our table and we'll raise a glass together. We'll share our homes and our 11 ways of saying "hello".*

**L'Afrique du Sud est un pays à part.**

*South Africa is different.*

*Il est temps désormais de vous accueillir pour ce voyage unique, un voyage inoubliable dans un lieu où absolument tout sort de l'ordinaire. La personne que vous étiez en arrivant ne sera plus la même lorsque vous repartirez.*

*Now, it's time to welcome you on your unique journey, one that you will never forget, in a place where absolutely nothing is ordinary. And the 'you' who arrived, will not be the same 'you' who will leave.*

*\* 'Bonjour' en zoulou, l'une de nos 11 langues officielles. / \*'Hello' in Zulu, one of our 11 official languages.*